

SILVERCREST®



BLUETOOTH® SOUNDTOWER SSTB 30 A1

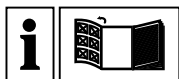
DE AT

BLUETOOTH® SOUNDTOWER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

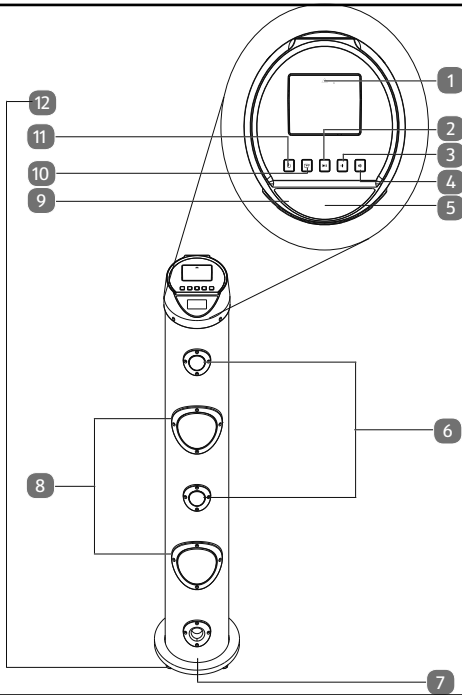
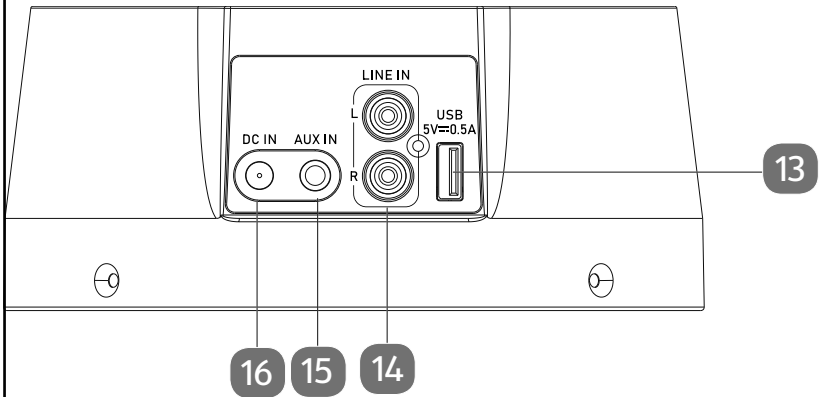
IAN 393862_2104

DE AT

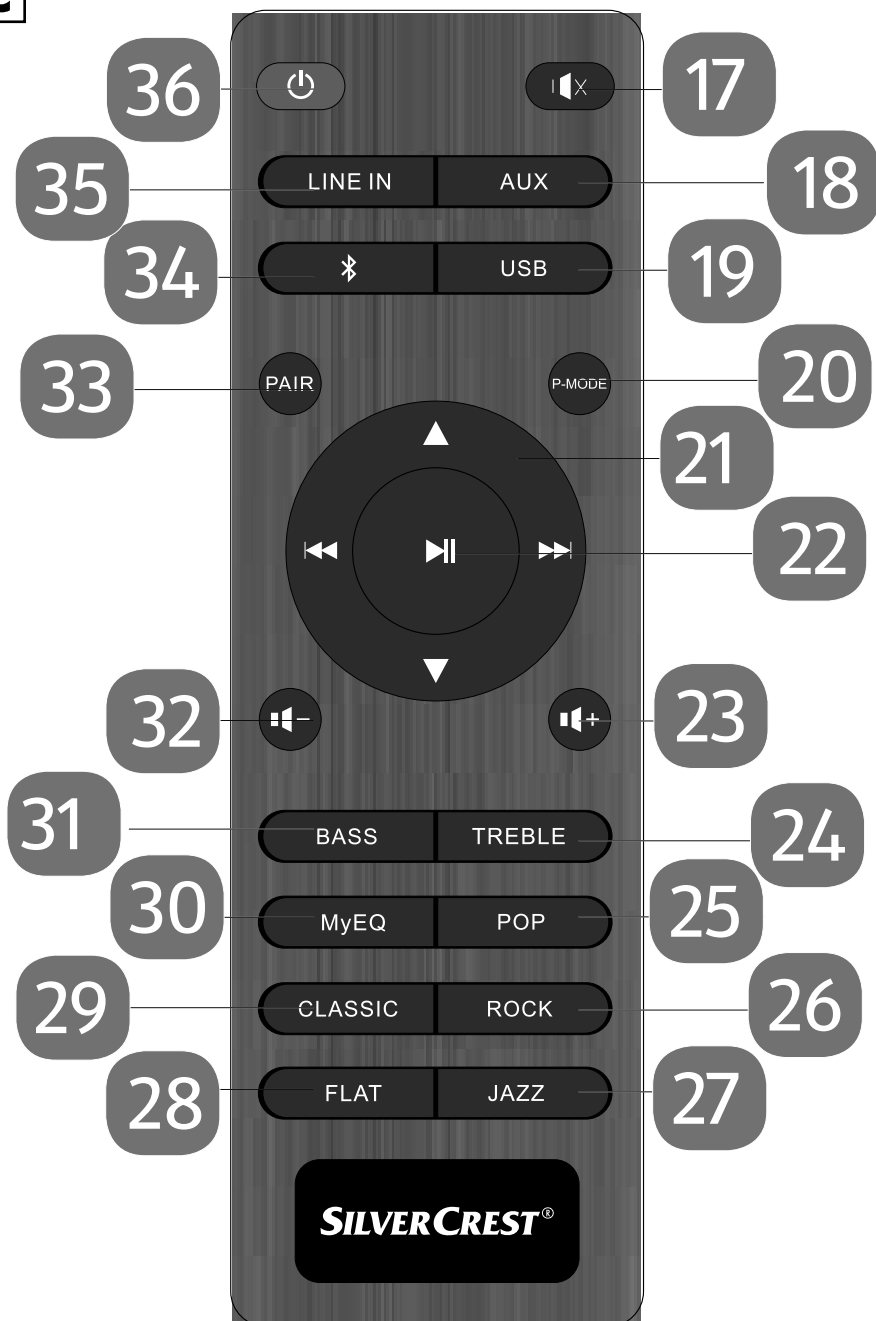


DE AT

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A**B**

C



Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	7
1.1.	Zeichenerklärung.....	7
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	10
3.	Sicherheitshinweise	11
3.1.	Betriebsicherheit.....	12
3.2.	Funktionsstörung	16
3.3.	Umgang mit Batterien	16
4.	Vorbereitung.....	18
4.1.	Lieferumfang prüfen	18
4.2.	Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	19
4.3.	Anschlüsse.....	19
5.	Inbetriebnahme	20
5.1.	Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung	20
6.	Teilebeschreibung.....	20
7.	Stromversorgung herstellen	21
7.1.	Gerät ausrichten	21
7.2.	Gerät ein-/ ausschalten	21
8.	Erstinbetriebnahme	21
8.1.	Bluetooth-Modus.....	21
8.2.	Bluetooth-Geräte koppeln	22
8.3.	Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)	22
8.4.	Steuerung via Gerät (Bereich Bluetooth).....	22
9.	Audiodateien über USB hören	23
9.1.	Steuerung via Fernbedienung (Bereich USB).....	23
9.2.	Steuerung via Gerät (Bereich USB)	24
10.	Wiedergabe am Anschluss AUX-IN	24
11.	Wiedergabe am Anschluss LINE-IN	24
12.	Equalizer	25
13.	Lautstärke regeln	26
14.	Handyhalterung aufklappen	26
15.	Ausschalten	26
16.	Fehlerbehebung	27
17.	Reinigung	28
18.	Lagerung/Transport	28
19.	Entsorgung.....	29
20.	Technische Daten	30
21.	EU – Konformitätsinformation.....	32
21.1.	Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen.....	33
22.	Garantie der MLAP GmbH	33

SILVERCREST®

22.1.	Garantiebedingungen	33
22.2.	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	33
22.3.	Garantieumfang	34
22.4.	Abwicklung im Garantiefall.....	34
23.	Service	34
23.1.	Lieferant/Produzent/Importeur	35
24.	Datenschutzerklärung	36

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



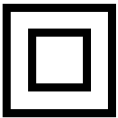
Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierungen besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Polaritätskennzeichnung

Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses (nach IEC 60417).
Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt Minus außen und Plus innen.



Symbol für Gleichstrom

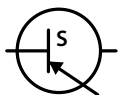


Symbol für Wechselstrom



Energieeffizienz Level VI

Die Energieeffizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zu Level VI (effizientestes Level) unterteilt.



Schaltnetzteil (elektrisch)

Ein Schaltnetzteil wandelt eine unstabilisierte Eingangsspannung in eine konstante Ausgangsspannung um.



Transformator – kurzschlussfest

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen der Norm erfüllt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Steckernetzteil nicht mehr verwendet werden darf, wenn der Stecker oder die Steckkontakte beschädigt sind.

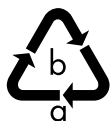


Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung

Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Gerät dient der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via USB, Bluetooth®, AUX-IN oder LINE-IN zugespielt werden kann.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR! **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3.1. Betriebssicherheit



WARNUNG! **Stromschlaggefahr!**

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
 - Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.
 - Verwenden Sie dieses Gerät und den beiliegenden Netzadapter ausschließlich miteinander.

- Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Um die Stromversorgung Ihres Gerätes zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Der Netzadapter verbraucht auch bei ausgeschaltetem Gerät eine geringe Menge Strom. Um den Netzadapter von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzadapter aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Um den Netzadapter aus der Steckdose zu entfernen, fassen Sie den Adapter immer am Gehäuse an. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Der Netzadapter darf nicht geöffnet werden.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab.
- Entfernen Sie den Netzadapter sofort aus der Netzsteckdose, wenn ungewöhnliche Geräusche aus dem Netzadapter oder dem Gerät zu hören sind oder wenn Sie Rauchentwicklung am Netzadapter oder Gerät feststellen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzadapters oder des Gerätes oder wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Netzadapter aus der Steckdose.
- Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie den Netzadapter auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Schaden oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Wenn das Gehäuse des Netzadapters beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Der Netzadapter darf nicht mit nassen Händen angefasst werden.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen und betreiben Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
 - ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät/ auf den Netzadapter wirken;

- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät/auf den Netzadapter trifft;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
- das Anschlusskabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.
- Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Das Verwenden von USB-Verlängerungskabeln kann zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.

- Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel.

3.2. Funktionsstörung

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat.

- Ziehen Sie in diesem Fall den Netzadapter ab und nach einigen Sekunden stecken Sie den Netzadapter wieder in die Steckdose.

3.3. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung beinhaltet zwei Batterien Typ LR03/AAA/1,5V.



GEFAHR!

Verätzungsgefahr!

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug.
- Batterien nicht verschlucken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, und halten Sie es von Kindern fern.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



WARNUNG! **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

4. Vorbereitung

4.1. Lieferumfang prüfen

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folie auf dem Display.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

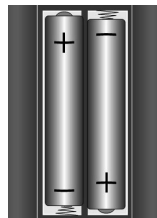
- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Soundtower
- Fernbedienung und 2 Batterien Typ LR03 / AAA/ 1,5V
- Netzteil
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen

4.2. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ LR03 / AAA/ 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



WARNUNG! **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

■ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ

Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen!

- ▶ Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

4.3. Anschlüsse

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

- | | |
|--------------|---|
| Netzadapter: | ▶ Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Netzadapters mit dem Anschluss DC-IN und den Netzadapter mit einer Steckdose. |
| LINE-IN: | ▶ Schließen Sie zwei Cinchkabel an die beiden Buchsen LINE-IN an, um den Ton anderer Audiogeräte am Soundtower wiedergeben zu können. |
| AUX-IN: | ▶ Schließen Sie ein 3,5 mm Klinkenkabel an die Buchse AUX-IN an, um den Stereoton anderer Audiogeräte am Soundtower wiederzugeben. |
| USB: | ▶ Schließen Sie hier einen USB-Datenträger an, um die Audiodateien des Datenträgers mit dem Soundtower wiederzugeben. |

5. Inbetriebnahme

5.1. Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts.

Sofern die Bezeichnungen am Gerät und der Fernbedienung abweichen, wird dies ausdrücklich erwähnt. Wenn die Tasten am Gerät oder der Fernbedienung nicht separat erwähnt sind, ist die Bedienung in beiden Fällen gleich.

6. Teilebeschreibung

Vorderseite, siehe **Abb. A**




- 1) aufklappbare Handyhalterung
- 2) Titel abspielen/pausieren
- 3) Lautstärke verringern / Vorherigen Titel wiedergeben
- 4) Lautstärke erhöhen / Nächsten Titel wiedergeben
- 5) Display
- 6) Hochtöner
- 7) Bassreflexöffnung (Unterseite)
- 8) Tieftöner
- 9) Betriebs-LED
- 10) Betriebsart wählen
- 11) Gerät in den Standby-Modus schalten
- 12) verstellbare Kunststofffüße

Rückseite, siehe **Abb. B**

- 13) USB-Anschluss
- 14) **LINE-IN**: Audioeingang 3,5 mm Stereobuchse
- 15) **AUX-IN**: Audioeingang 3,5 mm Stereobuchse
- 16) **DC-IN**: Buchse für Netzadapter

Fernbedienung, siehe **Abb. C**

- 17) Stummschaltung
- 18) **AUX**-Taste: AUX Audioeingang als Quelle wählen
- 19) **USB**-Taste: USB Eingang als Quelle wählen
- 20) **P-MODE**-Taste: Zufallswiedergabe/Wiederholfunktion (nur im USB-Modus)
- 21) Navigationstasten
 - ▲ Bass-/Höhenlevel erhöhen
 - ▼ Bass-/Höhenlevel verringern
 - ▶▶-Taste: Nächsten Titel wiedergeben
 - ◀◀-Taste: Vorherigen Titel wiedergeben
- 22) ▶|Taste: Titel abspielen / Titel pausieren
- 23) 🔊+Taste: Lautstärke erhöhen

- 24) **TREBLE**-Taste: Höhenregelung
- 25) **POP**-Taste: EQ-Voreinstellung für POP (Popmusik)
- 26) **ROCK**-Taste: EQ-Voreinstellung für ROCK (Rockmusik)
- 27) **JAZZ**-Taste: EQ-Voreinstellung für JAZZ (Jazzmusik)
- 28) **FLAT**-Taste: alle EQ-Einstellungen sind nahezu runtergeregelt
- 29) **CLASSIC**-Taste: alle EQ-Voreinstellungen für CLASSIC (klassische Musik)
- 30) **MYEQ**-Taste: persönlich voreingestellte EQ-Einstellung
- 31) **BASS**-Taste: Tiefenregelung
- 32) -Taste: Lautstärke verringern
- 33) **PAIR**-Taste: Bluetooth-Kopplungsmodus starten
- 34) -Taste: Bluetooth als Quelle wählen
- 35) **LINE-IN**-Taste: LINE-IN Audioeingang als Quelle wählen
- 36) -Taste: Gerät in den Standby-Modus schalten



7. Stromversorgung herstellen

- ▶ Verbinden Sie den Stromversorgungsstecker des mitgelieferten Adapters mit der DC-IN-Buchse am Gerät.
- ▶ Stecken Sie den Netzadapter in eine gut zugängliche Steckdose.



7.1. Gerät ausrichten

- ▶ Drehen Sie die Kunststofffüße auf der Geräteunterseite, um das Gerät vertikal gerade auszurichten.

7.2. Gerät ein-/ ausschalten



- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Gerät einzuschalten.
 - ▶ Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste .
- Es erscheint ein roter LED-Punkt im Display.

8. Erstinbetriebnahme

- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower oder die Taste  auf der Fernbedienung. Die Betriebs-LED fängt an kurz rot zu blinken. Sobald im Display **ON** angezeigt wird, die Betriebs-LED komplett erlischt und ein Signalton ertönt, ist der Soundtower betriebsbereit.

8.1. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3-Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower wiederholt, bis BT im Display blinkt.
- ▶ Alternativ können Sie die Taste  auf der Fernbedienung drücken.

8.2. Bluetooth-Geräte koppeln

- ▶ Aktivieren Sie, wie oben beschrieben, den BT-Modus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PAIR** auf der Fernbedienung, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten.
- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf Ihrem externen Gerät und führen einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung Ihres Gerätes. Der Name des Audio-Systems ist „SSTB 30 A1“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.
- ▶ Es ertönt ein Signalton und die Kopplung ist abgeschlossen.

Das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an Ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.
- ▶ Halten Sie die Taste **PAIR** auf der Fernbedienung für 2–3 sec. gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen bzw. den Kopplungsmodus bei einer bestehenden Bluetooth-Verbindung aufzurufen.

8.3. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)

Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏪** oder **⏩**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- ▶ Mit der Taste **▶||** auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- ▶ Mit den Tasten **▶▶** oder **◀◀** wechseln Sie zum nächsten bzw. vorigen Titel.


Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.

8.4. Steuerung via Gerät (Bereich Bluetooth)

Möchten Sie die Titel mittels der Bedientasten des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- ▶ Halten Sie die Taste **🔊** oder **🔇** gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- ▶ Mit der Taste **▶||** auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- ▶ Drücken Sie die Taste **🔊** oder **🔇**, um zum nächsten bzw. vorigen Titel zu wechseln.

9. Audiodateien über USB hören

- ▶ Um Audiodateien von einem USB-Datenträger wiederzugeben, schließen Sie einen USB-Datenträger an den USB-Anschluss an.
- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower wiederholt, bis USB im Display leuchtet.
- ▶ Alternativ können Sie die Taste **USB** auf der Fernbedienung drücken.

Der Soundtower beginnt automatisch mit der Wiedergabe des 1. Titels.

Wenn sich keine abspielbaren Audiodateien auf dem USB-Datenträger befinden, leuchtet **NO** im Display.



Sollte sich das Gerät im USB-Modus durch eine elektrische Entladung abschalten, so wird es wieder neu starten. Der letzte Betriebszustand kann nicht selbstständig wiederhergestellt werden.

Starten Sie die entsprechenden Medien oder Anwendungen erneut.

Die zuletzt getroffenen Benutzereinstellungen können durch eine statische Entladung nicht wiederhergestellt werden, da die Ordnerstruktur nicht im Speicher festgehalten wird.






- Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel und schließen Sie das Gerät nicht über den USB-Anschluss direkt an einen PC an, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Der USB-Anschluss ist nur für die Verwendung von USB-Speichersticks ausgelegt, andere externe Speichermedien, wie z. B. externe Festplatten können nicht über den USB-Anschluss betrieben werden.



Der USB-Anschluss wird kontinuierlich mit Strom versorgt, um das eingesteckte Gerät zu betreiben.

9.1. Steuerung via Fernbedienung (Bereich USB)






Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- ▶ Drücken Sie die Taste  oder , um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- ▶ Mit der Taste  auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- ▶ Mit den Tasten  oder  wechseln Sie zum nächsten bzw. vorigen Titel.
- ▶ Drücken Sie die Taste **P-Mode** auf der Fernbedienung wiederholt, um folgende „Abspielreihenfolge“ einzustellen:

- 1) **NORM** (normal der Reihe nach)
- 2) **REP A** (aktuellen Titel dauerhaft wiederholen)
- 3) **SHUF** (Zufallswiedergabe)
- 4) **REP 1** (aktuellen Titel 1 mal wiederholen)


9.2. Steuerung via Gerät (Bereich USB)

Möchten Sie die Titel mittels der Bedientasten des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- ▶ Halten Sie die Taste  oder  gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- ▶ Mit der Taste  auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- ▶ Drücken Sie die Taste  oder , um zum nächsten bzw. vorigen Titel zu wechseln.

10. Wiedergabe am Anschluss AUX-IN

An der Rückseite des Geräts befindet sich der Audioeingang AUX-IN.

- ▶ Verbinden Sie die Buchse **AUX-IN** mit einem 3,5 mm Audiokabel mit dem Audioausgang eines externen Gerätes, um das Audiosignal am Soundtower auszugeben.
- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower wiederholt, bis AUX im Display leuchtet.
- ▶ Alternativ können Sie die Taste **AUX** auf der Fernbedienung drücken.


Die Audiosignale des externen Geräts werden nun über die Lautsprecher des Soundtowers wiedergegeben.



Der **AUX-IN**-Anschluss dient nur zur Wiedergabe von analogen Audiosignalen.

11. Wiedergabe am Anschluss LINE-IN

An der Rückseite des Geräts befindet sich der Audioeingang LINE-IN.

- ▶ Verbinden Sie die Cinch-Buchsen **LINE-IN** mit einem Cinch-Audiokabel mit dem Audioausgang eines externen Gerätes, um das Audiosignal am Soundtower auszugeben.
- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower wiederholt, bis LINE im Display leuchtet.
- ▶ Alternativ können Sie die Taste **LINE-IN** auf der Fernbedienung drücken.

Die Audiosignale des externen Geräts werden nun über die Lautsprecher des Soundtowers wiedergegeben.



Der **LINE-IN**-Anschluss dient nur zur Wiedergabe von analogen Audiosignalen.

12. Equalizer

- ▶ Drücken Sie die Taste **POP**, **CLASSIC**, **ROCK**, **FLAT** oder **JAZZ**, um die vordefinierten Klangformate auszuwählen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MyEQ**, um ein eigenes Klangformat zu erstellen.

MYEQ

- ▶ Wenn Sie ein eigenes Klangformat gespeichert haben, wählen Sie **MYEQ** aus, um das Klangformat direkt zu übernehmen.

MYEQ-EINSTELLUNG

Hier stellen Sie Ihr eigenes Klangformat ein.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MyEQ** auf der Fernbedienung.
- ▶ Drücken Sie die Taste **BASS** auf der Fernbedienung.





Im Display erscheint **B** mit der aktuellen Basseinstellung (**+5 bis -5**).

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Basseinstellung über die Tasten **▲ ▼** an der Fernbedienung ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TREBLE** auf der Fernbedienung.

Im Display erscheint **T** mit der aktuellen Höhereinstellung (**+5 bis -5**).

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Höhereinstellung über die Tasten **▲ ▼** an der Fernbedienung ein.

13. Lautstärke regeln


- ▶ Halten Sie die Taste  am Soundtower gedrückt, oder drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ▶ Halten Sie die Taste  am Soundtower gedrückt, oder drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu verringern.

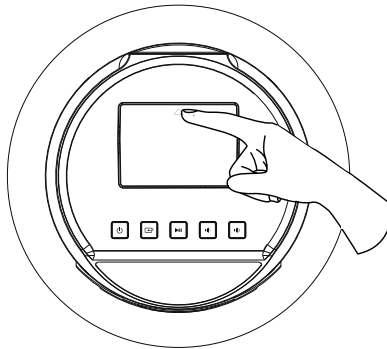
Das Display zeigt Ihnen die Lautstärke von **V0** (leise) bis **V32** (laut) an.

Beim Erreichen der höchsten Lautstärke (**V32**) ertönt ein akustisches Signal.

14. Handyhalterung aufklappen



Sie können Ihr Handy in der Handyhalterung ablegen.

- ▶ Klappen Sie die Handyhalterung auf, indem Sie wie angezeigt auf das Feld  drücken.



- ▶ Drücken Sie nun die Handyhalterung weiter auf, bis sie hörbar einrastet.

15. Ausschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  am Soundtower oder die Taste  auf der Fernbedienung. Im Display erscheint **OFF** und die Standby-LED leuchtet dauerhaft.

16. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Sind die Batterien richtig eingelegt?	Batterien korrekt einlegen.
	Sind die Batterien leer?	Neue Batterien einlegen.
	Sind Sie weiter als 3 Meter vom Gerät entfernt?	Distanz verringern.
	Ist der Weg zwischen Fernbedienung und Infrarotsensor frei?	Hindernis entfernen.
	Ist die Fernbedienung auf den Sensor gerichtet?	Fernbedienung richtig ausrichten.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX/LINE-IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
Keine Wiedergabe von einem USB-Stick	Die Audiodateien sind im falschen Format auf dem USB-Stick abgespeichert.	Überprüfen Sie, ob die Dateien im MP3-Format abgespeichert wurden.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Der Netzstecker ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker korrekt in die Steckdose und in das Gerät gesteckt ist.
	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.

17. Reinigung



HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- ▶ Vor der Reinigung Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- ▶ Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch mit einem milden Reiniger.

18. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

19. Entsorgung

VERPACKUNG



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung. Kennzeichnung 20: Papier und Papp



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

Dies dient dem Umweltschutz und Ihrer eigenen Gesundheit.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

20. Technische Daten

Herstellungsland

China






Netzadapter	
Hersteller	Dong Guan Reyli Power Electronics Co., Ltd. Importeur: MLAP GmbH Meitnerstr. 9 70563 Stuttgart Deutschland HR-Nummer: HRB 763735
Modellbezeichnung	RY36A180160EU (EU) RY36A180160BS (GB)
Eingangsspannung / Eingangswestromfrequenz / Strom	220–240V~, 50 Hz, 1,0 A
Ausgangsspannung / -strom	18,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,6 A
Ausgangsleistung	28,8 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82,60 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	88,88 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W

Das Typenschild befindet sich auf der unteren Seite des Netzadapters.



Verwenden Sie dieses Gerät und den beiliegenden Netzadapter ausschließlich miteinander.

Bluetooth	
Version	5,0
Profile	A2DP, AVRCP
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Frequenzbereich	2402–2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-2,8 dBm

Anschlüsse	
Eingangsspannung/ -strom	DC-IN    18,0 V  1,6 A
AUX-IN	3,5 mm Klinkebuchse
LINE-IN (2 x Cinch)	3,5 mm Cinch-Anschlüsse
USB-Eingang	Standard USB Host (Version 2.0) mit bis zu 32 GB und MP3 Decoding ¹
USB-Ausgangsstrom/ -spannung	DC 5 V  max. 1000 mA

Umgebungswerte	
Temperaturen	In Betrieb: 0 °C ~ +35 °C
	Nicht in Betrieb: 0 °C ~ +35 °C
Feuchtigkeit	In Betrieb: < 85 %
	Nicht in Betrieb: < 85 %

Abmessungen/Gewicht	
Gerät: Durchmesser x Höhe	ca. 210 x 978 mm
Gewicht	3,20 kg

¹ USB-Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.

Fernbedienung	
Maße: Breite x Länge x Tiefe	ca. 48 x 140 x 15 mm
Gewicht	ohne Batterien ca. 40 g mit Batterien ca. 66 g
Reichweite	bis zu 3 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
Batterietyp	2 x Typ LR03/AAA/1,5V



21. EU – Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MLAP GmbH, dass der Funkanlagentyp Soundtower SST 30 A1 den Richtlinien 2014/53/EU (RE-Richtlinie); 2009/125/EG (Öko-Design-Richtlinie) und 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.mlap.info/conformity heruntergeladen werden.

21.1. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

22. Garantie der MLAP GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

22.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt werden und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

22.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

22.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teilen, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

22.4. Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 393862_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

23. Service



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (393862_2104) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

DE	Service Deutschland Hotline ☎ +49 201 56579031 ⌚ Mo. bis Fr.: 09.00 bis 17.00 Uhr Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.mlapp.info/contact
AT	Service Österreich Hotline ☎ +43 1 2531798 ⌚ Mo. bis Fr.: 09.00 bis 17.00 Uhr Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.mlapp.info/contact
	IAN: 393862_2104

23.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
DEUTSCHLAND

24. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, datenschutz@mlap.info, unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO). Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MLAP ist das der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de. Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
GERMANY

Model no.: SSTB 30 A 1
Version: V1.3

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni:
Update: 10/2021 · Ident.-No.: 50068855-43274-1

IAN 393862_2104

